

1. a. s. d. o. k. i. p. a. - (h. e. n. r. i. s. o. u. d. e. w. e. t. s.) i. n. a. k. l. a. m. p. r. i. n.  
k. r. e. g. e. r. s. s. k. r. i. k. o. f. z. e. n. z. o. b. a. n.
2. m. a. n. a. k. o. m. a. r. d. o. t. (m. o. t. i. s. v. a. t. g. e. w. o. r. t.) i. s. d. e. b. l. u. m. s.  
o. m. t. x. i. t. o.
3. t. e. g. e. w. o. r. e. x. o. f. n. a. u. s. p. i. n. a. z. s. a. l. e. n. o. x. m. a. t. m. i. t. m. a. s. i. n.  
// m. a. s. i. n. b. o. t. e. r. - m. a. r. g. a. r. i. n. e. //
4. s. p. i. d. j. e. z. e. n. k. o. s. i. w. a. r. o. k. // o. n. k. o. s. i. j. u. n. - e. e. n. j. o. n. g. e. n.  
d. i. e. n. i. e. t. g. o. e. d. w. i. l. g. r. o. e. i. e. n. //
5. s. p. i. d. j. e. n. b. o. s. t. o. f. s. p. i. d. a. s. k. i. p. k. r. e. g. e. r. s. v. a. s. i. s. m. o. l. t.  
b. r. o. s. w. i. t.
6. d. o. n. o. f. d. i. j. e. n. t. i. m. a. n. h. e. m. o. o. f. h. i. n. s. s. p. l. e. n. t. e. r.  
i. n. x. a. n. s. v. i. n. t.
7. d. i. j. e. s. k. i. p. e. r. l. a. k. t. o. z. e. n. l. e. p. a. n. a. f.
8. i. n. d. a. f. a. b. r. i. k. i. s. n. e. k. s. t. o. i. n.
9. k. o. m. d. o. g. e. o. f. g. e. i. z. s. h. i. z. m. a. n. k. e. i. n. t. // k. l. e. n.  
h. i. n. t. j. e. b. e. n. e. d. e. n. 5. j. a. a. r. //
10. (m. e. e. s. t. a. l. v. o. o. r. n. a. a. m.) g. i. v. o. n. s. o. f. b. r. e. n. z. s. f. i. z.  
g. l. a. s. k. s. b. i. z. // v. i. z. g. l. o. z. o. // o. n. k. l. e. n. g. l. a. s. k. o. //  
// s. m. e. t. j. e. - 1/4. - o. n. k. a. n. = 1/2. // w. o. o. r. d. k. a. t. e. l. e. i. n.  
w. e. l. b. e. k. e. n. d. // h. e. i. h. a. r. o. b. a. r. o. x. - a. a. n. n. e. m. e. n. e. r. z. a. l.  
w. a. t. b. e. s. t. e. l. d. w. o. r. d. e. n. //
11. b. r. e. n. o. n. s. f. i. z. p. o. n. t. k. r. u. k. s. (- k. l. e. i. n. e. p. r. i. i. m. e. n. v. a. n.  
v. e. r. s. h. i. l. l. e. n. d. e. k. l. e. u. r.)
12. z. a. h. e. n. m. i. d. r. o. v. e. i. v. o. d. r. i. l. i. t. e. r. w. e. n. o. f. w. e. i. n.  
v. r. x. a. d. e. v. y. k. s. o. f. v. r. x. a. z. o. s. p. o.
13. h. e. i. w. o. m. s. m. i. n. s. k. l. i. p. a. l. s. l. o. n.
14. i. k. h. e. s. o. n. e. r. k. n. i. g. a. r. i. n. (k. n. i. j. e. s. - m. e. e. r. u.) // i. k. h. a.  
v. e. r. l. t. i. j. d. //
15. z. o. h. a. u. w. a. g. i. n. v. a. s. t. o. n. s. v. a. n. t. m. e. e. o. f. o. n.  
v. a. s. t. o. n. s. v. a. n. t. w. o. r. n. i. f. o. l. m. e. e. g. e. d. o. r. n.
16. i. k. b. e. n. b. l. e. i. d. a. k. m. i. h. l. i. n. i. m. e. g. o. g. o. n. b. e. n.  
// i. k. w. a. r. - v. e. r. l. t. i. j. d. //
17. d. a. h. e. k. n. i. x. a. d. o. r. o. n. h. l. e. o. f. w. a. n. z.
18. w. i. h. i. g. o. t. o. f. h. e. g. o. t. x. a. d. o. i. n. - d. o. n. d. i. j. o. d. i. d. o. r.  
o. n. k. a. m. p. t.
19. o. n. s. p. i. e. n. - s. p. i. n. o. w. e. r. s. - o. n. z. o. g. e. s. b. o. l. // z. a. v. a. n. s. b. o. l.  
(v. a. n. v. o. d. e. n.) //
20. o. n. s. p. a. e. t. - o. n. s. m. a. t. s. - b. a. n. m. a. a. r. h. e. i. h. e. f. o. l. s. k. r. i. k.  
b. o. n. a. u. t. - d. a. w. a. i. o. f. w. a. i. - o. n. s. p. a. d. a. s. t. u. l.  
o. n. h. e. x. - o. n. s. k. i. k. f. o. r. s. o. f. k. i. k. o. - o. n. s. k. a. p. e. l. s. v. l. i. n. d. e. r.  
(- e. e. n. g. e. k. l. e. u. d. e.) o. f. o. n. s. v. l. i. n. d. e. r. // o. n. s. m. a. t. e. n.  
o. n. s. n. a. x. t. a. e. l. - e. e. n. n. a. c. h. t. v. l. i. n. d. e. r. //
21. d. i. j. e. v. e. n. t. o. f. k. a. l. m. a. k. t. s. d. a. h. e. l. w. i. z. z. e. l. t. o. m. t. f. a. x. t. o.
22. i. k. s. a. l. u. o. f. i. k. s. a. l. s. k. r. u. e. l. e. k. s. x. e. v. o. // k. r. o. l. s. - k. r. a. l. e. n. //
23. e. n. d. a. n. t. s. l. o. f. f. o. l. a. u. w. a. s. h. e. p. s. o. o. f. b. o. s. t. o. k. a. p. o. t.  
// a. v. b. r. e. k. s. v. a. n. e. e. n. h. u. i. s. //
24. z. o. h. e. b. e. n. a. m. d. o. n. d. i. j. o. i. x. a. s. i. t. x. a. b. e. i. t. s. (e. e. n. b. e. e. t. n. g. e. b. o. r.)
25. g. i. f. m. e. i. n. s. m. p. i. o. r. b. r. e. j. a. s. t. e. i. n. - b. b. e. j. a. r. - d. a.  
b. r. i. t. i. t. o.
26. d. a. s. t. a. m. b. e. l. t. d. a. s. t. a. d. a. r. n. i. m. e. r. o. f. d. a. s. t. a. t. e. r.  
o. f. s. t. a. t. e. r.
27. d. i. j. e. m. i. n. s. h. e. d. a. n. l. e. v. a. n. (l. e. v. a. n. t. j. e. (v. v. o. d. e. n.)  
a. n. o. n. s. p. r. i. n. s.
28. l. y. s. a. f. e. r. o. f. d. a. n. d. y. v. a. l. i. s. n. i. i. n. d. a. n. h. i. m. e. l. g. a. b. l. e. i. v. a.
29. d. a. s. k. o. s. l. k. e. n. d. a. x. e. n. m. i. d. s. o. f. m. i. t. a. m. i. s. t. a. r.  
n. o. d. a. z. e. j. g. a. w. e. s. t.
30. i. k. a. n. t. o. x. n. i. k. o. m. s. v. i. z. d. a. k. l. o. z. e. b. e. n.
31. d. a. b. r. i. t. o. d. r. i. n. k. s. o. f. z. a. p. a. g. a. r. o. l. e. i. n. z. o. t. s. b. o. b. a. r.  
o. f. s. l. u. b. e. r. s. g. a. r. o. l. e. i. n. z. o. z. t.
32. h. e. i. k. a. n. i. x. o. n. w. e. r. a. k. s. - h. e. i. h. i. g. o. t. i. n. z. o. n. k. e. l.  
// p. e. n. i. n. d. o. s. k. e. l. - k. o. p. e. n. //
33. z. e. t. a. s. i. n. s. t. e. i. l. i. n. d. i. j. a. m. b. e. s. o. m.
34. n. e. j. o. o. f. n. e. o. o. f. n. e. o. m. i. t. s. k. e. g. a. l. s. w. a. r. t. h. i. e.  
n. i. m. e. r. g. e. s. p. a. l. t.
35. h. e. i. o. f. z. e. x. i. k. h. e. b. u. o. f. h. e. j. o. a. l. t. w. i. k. i. z. o. g. a. r. u. p. a.
36. d. i. p. e. i. i. n. n. i. z. a. i. p. w. a. n. t. d. a. z. z. i. t. o. n. x. w. i. t. a. p. i. t. o.  
i. n. // d. a. p. i. e. r. - d. e. p. e. r. e. n. //
37. z. a. z. e. n. n. a. r. t. l. a. n. t. o. f. o. n. s. v. l. a. k. i. s. n. a. r. t. f. a. e. l. t.  
(l. a. n. t. e. n. f. a. e. l. t. d. o. o. r. e. l. k. a. a. r. g. e. b. r. u. i. k. t.) // v. r. p. t. a. m. i. s. a.  
r. u. i. m. t. e. v. l. a. k. o. m. h. e. t. h. u. i. s. //
38. z. o. h. e. b. e. n. a. m. o. f. h. i. t. a. m. y. r. e. s. t. o. n. s. a. e. n. t. s. m. e. i. v. r. x. a. m. a. k. t.
39. h. e. i. k. a. l. a. t. n. o. s. i. t. w. e. i. t. b. r. e. n. g. a.
40. z. i. s. t. a. h. e. l. o. f. a. n. d. a. r. o. m. a. k. w. e. t.
41. d. a. m. i. n. s. m. a. t. s. o. m. w. a. i. f. (o. u. d. e. r.) o. f. v. r. o. u. w. b. a. s. x. e. t. a. m. s.

42. indom<sup>o</sup> i st altet of istä<sup>o</sup> le (= altijd)  
 xovotlak xwema // indasxeldə //
43. tixanom prətjəsmo. kə<sup>o</sup> imdati sta. rəh<sup>is</sup>  
 // hē<sup>o</sup> hz vōlprətjə //
44. wē<sup>o</sup> mōtə dōheloft hēbə en gēli dōrēst
45. hēlof dābet is i<sup>o</sup>fkəs me. j vpfatə of vplēxtə
46. onxomēt sol(d)ə is o vāt axon vōt rəks
47. xəprəb. rə im xowē. t mō. gələk tə sprizjə-  
 t xz im m wēdōs xəp
48. dōmbomkwē. kə<sup>o</sup> (zijn geen boomkweker)  
 xaldombō. s<sup>o</sup> m əntə // dō kē. ndər inntə (V. kēn) //
49. du ystət fenstə<sup>o</sup> is d i x (fenstə<sup>o</sup> s- luiken)  
 of dugət rō. m is d i x t of tū (rō. m- kōjja metruiten)
50. tōgintə klēpə virdə ystom is - dō lēstə m is -  
 tōf (klēpə gebeurt met kleine klok - lējə- liien)
51. (bet) sprā. s<sup>o</sup> of (bet) sprā. s<sup>o</sup> - hēkforōndrōl-  
 — - aetlēgə (v. e. kleed) — - aetbrā. s<sup>o</sup> of  
 aetbrā. s<sup>o</sup> - klō. s<sup>o</sup> mā. s<sup>o</sup> kō- mēs bre. kō ook hō. s<sup>o</sup> j-  
 ənəmbōtōram smē. rō (2 of elkaar)
52. di v rō. s<sup>o</sup> of dāwē. i f hz tət hō. s<sup>o</sup> r lō. tō knizjə  
 (= laten byknippen) - lō. tō afknizjə (van lang tot  
 kort laten knippen)
53. xən vōdər of vō. jər hē hām of hz dām xēs jō. s<sup>o</sup> r  
 nōr skōl lōtə gō. s<sup>o</sup> n (s xō. s<sup>o</sup> l van der kinderen)
54. i k hēm af xō. s<sup>o</sup> jə im xōlō. t ni lāngt wōtə tō gān
55. vō. l vā. rō xidə hi. r of hi. r indənāmtrek nifp. l
56. a. r dō pōtə xēni fōwāt // mō kō. lō pōt //
57. mō o vōskō. t stē of stē of stō bē. dən ō. vā-  
 t fyt = onderwetē haardruur // dōm hē. t = grote  
 woonwertrek //
58. smēt i xət nōx tō kē. s<sup>o</sup> m tō kōtō
59. di kē. s<sup>o</sup> givən gylēxt ni wō. r of wō. s<sup>o</sup> (soms  
 gevolgd door wā. nō)
60. hē. i t r v kōt pē. t onxənōstā. t (dō pē. t = neou)
61. indizjontet of vrygər kwāmdə gēli (hi. s<sup>o</sup>) idə  
 jō. r nō. dō kē. s<sup>o</sup> m s
62. dōnjō. tō xē dādōnə livən hē. s<sup>o</sup> vōlmaktəs

63. gə xā. x mō wēl mā. r gə xint niks tēgāmə
64. də xwō. lōwə x lō gā. w kumə of kumə wē. r xō.
65. gōdə vāndə. i x gēn kāt spē. s<sup>o</sup> t wō
66. e. tō x lō ok xā. rō (x schrapend) hē. s<sup>o</sup> (V. lōden hē. s<sup>o</sup>)  
 ook lās hēli
67. x i nō mō. s tər (stō. m fēl thans veranderd) i skōpōt-  
 hē. i kani wē. i jō (wē. s<sup>o</sup> r Van lōden)
68. t i s fāndə. x hē. i t xōwē. i st (V. lōden zuijende s)  
 en tixənən kē. x tən ə. vāt // mō. j m //
69. dā jynskō dāloft bōrōvut // mō jyn- jōngə. r mēijə //
70. dō. r rōns kō. r indikān of di kān is xōskōt
71. xkō dādəm (pōs) bō. s j ənəmbriif brōxt
72. mēn hāt d y rē. r // wā d y mən hāt tō x sē. r //  
 // pē. n əmən hāt //
73. i kān mē. j in d wā. s d rē. vō. s of strelōkōmīnsə mō. s<sup>o</sup> n
74. nōt xōftə spānōwt (s zuijend) pāt f i dō  
 nē. j kār
75. i k hē bām bitjō kō. tō al vān vāndə mā. r rōgə a. f  
 // smē dō x i s - s middags //
76. dā jyn vāndə k i n i j xōkōndə d i n s t xōwē. i st // sēl dō. r t //
77. w i tōgē g i nō wā. r gōmō. kō tō wō. s nō - ənəmbō. s<sup>o</sup> x
78. dō rō. s<sup>o</sup> x hē bō lān p i kō. s of dō rō (s schrapend V. lōden)
79. i k x lō vōr n i k s fān of dō r g lō v i k nō. n i k s fān  
 // gēn k lō. s<sup>o</sup> tō vān //
80. t k i n t jō of dā hē. i n t wā. r a l dō. s t v i r d a x t  
 kōnə dō. p r
81. hē. i hē lō. r pōndə o rō gō en lō. r pōndə o rō // m  
 lō. pō. s r = eēn lopend oor //
82. hō. r mēs kō (n i e u w e r) of d i r z kō is m i - e n  
 b r m e l kō nō. t f e l t of m i e n m ā. n t jō (ook mā. n t jō)  
 nō d r mō s t s (= d e n n e b o s s e n) of nō. t bō s p u e m b i z e m o  
 p l i k s of x y. kō // m kō r o f kō vōr e i e n //
83. dō r i xōnō s pōr t fā n d i l e. r a. f (fā n l i j  
 l a d d e r i n d e b o u w v a k k e n g e b r u i k t) - o e t i l e. r  
 (o e t b i j l a d d e r o p d e b o e r d e r i j e n g e b r u i k t) // b r e. i  
 vān e e n t r a p //
84. wā k wō e k tō n i tō x hā. i t // j ā n kō = h u i t e n // s k e. kō //  
 // b r u l s // - i k u i t m i n i l ā n s t r o t (h i e r i n g e e n k e e l  
 g e b r u i k t)

85. da of dimĩnsə (V. liden zuigende) ɔχχtə nχs anders  
as χelt en χut // dən dɔjə ɪs χy.wələk vptə sɛntə //  
// ɔn hɛlələkəsə də mɪtə ɔək ɔnə grɪ.k- iemand,  
die op geld gesteld is // zɪkdom n.gebr. // zɛ.ik- zijk //
86. hɛlɪə mɔnt ɪs dɔp.ʔχ fəndəndɔrɪt
87. dijə wɛχ lɔpɪt kɪvum of wə bɔχt dijə wɛχ-  
dazən hɛ.lɛ.ɪntum
88. ɪkɔχ fɛr dajɔŋ ɔntɛrɛm kɔ- beter: ɪk hɛp  
fɛrt jɛn s kə ɔntɛrɛm kə gəkɔχt // ɔntɛrɛm kə voor  
koekjes //
89. dəmbuk ɪs kɔpɪt χəgɔ.ɪ.ʔn ɪm dɛtɪ ɔn kɔrɪt  
ɪngɔslɪkt hɪ
90. χən lɪtjə wɔrɪt kɔrɪt mɛr gɪt
91. ɪndɔrskɔ.j (oudewets) of ɔtə χən (dit meer) ɪχɔt  
fɛst fənɛlɔm ɔl
92. ɔnə χɪtɔr mɔt χut kɛnə mɪkɔ
93. χy kɪs nɔr mənən hɪt of χy k mənən hɪt ɪs  
// kɪwɛt- kwijt //
94. ɪk wɛt nɪ wɔrdə kɛl m χy k ɔm ɔt of wɔrɔkɛl m  
vɛ.nə kən
95. ɔnə kə.ʊwə kɛldɔr ɪs χut fɛrt bɪ:z
96. ɪk mɪs (mɪs van V. liden) ɔt ɔblut zɔe.ʔə ɪm dɛtɪ zə kɔrɪt  
tə wɔrɔ
97. ɪk mɔt yɛrɔt vɪjɔr of tɪ fɪrɔt ɪndɔstɛl kɪrɛ.jɔ
98. mɛ.ɪn bɪj.ɪ wə.ɪr mɪjχ (zuigende χ)
99. də rɔmbɪr mɛ.ɪk tɔn of hɛ ɔn grɪtɔrɪt
100. də of də mɛlək ɪs dɪn ɛn χu:z- gɛf ɔtɛl m mɛ  
mɛ.ɪt ɔrɪχ
101. wə zɔn dɪjə fɛrt (dəge gemɛtseldɪr stɛnɛn of van bɛtɔn  
gemaakt) ɪn ɔn y.ɪt ɛt kɛnə dɪχɔ.ɔjə
102. dɔr vɛlt nɛk s vɪl m tɔzɛgɔ- hɛ.ɪ ɪs ɔrɔχ pɛzɪs-  
dazən ɔrɔχ sɔk y.ɪ wə.ɪ rɔk
103. hɛ.ɪ of dɔndɪjə kɛm nɔ.ɪt s tɔt
104. ɪnɪ tɛlɪjə zɛn bə.ɪr gɔ dɪ v y.ɪ s pɔ.ʊwə // spɪrɪtɔ  
v.ɛn pɪuim // kɪkɔ bɪj vɛrlɔndhɛɪd, rɔkɛn // spɔ.ʊwə-  
kɪtɔ- romeren //
105. dɔrɔv dɔ gɛ dɔ.ɪ vptə dɔ.ʊwə

106. ɪndɔndɛlɔŋ of dəmbɔs hɛnχə də bɪlχ kɔpɪt χəvɔ.ɪrɔ  
of hɛnχə ɔntɛl k fəndɔ bɪlχ of χəvɔ.ɪrɔ // ɪm bɔ.ɔm //
107. gɔmɔtɪs ɪnə kɛ.ɪ nɛ.ɪ rɔns fɛlə of fɛləkə kɪvɔ hɛ.kɔ
108. hɛ.ɪ ɪs fəndənbɔs gɔkɪvɔ mɪdɔngɪjə gɛlt bɛ.l  
of mɪdɔn gɪjə kɪnɪ bɔ.ʊs // bɛləkɔ- builtje, zə kɪjə //
109. dɪdɔfɪr ɪs fən bɪ. kɔ kɔ.ʊt (χɔmɛ.ɪk t) // ɔn ɛm bɪ. k-  
ɔnə ɛ.k- ɔnə mɔst. ɔnə lɛnt ook lɛ.nɔ bɔ.ɔm //
110. ɔngɔtɪrɔ.ʊwɪt wɛ.ɪf mɔt kɛnə nɛ.ɪ jɔ
111. ɪk hɛ hɪ.ɪr gɪrɔs χəχɔ.ɪ jɔ mɛrt wɛs χɪngɪtɔ.ɔ
112. dijɔm of dəmbɪɔ wɔr ɪz dɔdɔt nɔχ tɔ dɪr  
ɪχvum tɔ bɔ.ʊwə // ɔn hɛ.ɪ.ʊs bɔ.ʊwə maar ook ɪm ɔrɔ //
113. bɛ.ɪkɔ- ɪk bɛ.ɪk of ɪk bɛn ɔnt bɛ.ɪkɔ- gɛ bɛkɪt-  
hɛ.ɪ bɛ.ɪk of hɛ.ɪ ɪs ɔnt bɛ.ɪkɔ- wɛ.ɪ bɛ.ɪkɔ- gɛ  
bɛ.ɪk tɔ- hɛ.ɪ bɛ.ɪk tɔ- wɛ.ɪ hɛ.ɪ n gɔ bɛkɔ
114. bɪjɔ- ɪk bɪ.ɪj- gɛ bɪt- hɛ.ɪ bɪt- wɛ.ɪ bɪjɔ- bɪjɔ  
wɛ.ɪ- ɪk bɔ.ɪ- ɪk hɛ bɔr vɪχ bɔjɔ- bɪjɔ hɛlɪ (dɔrɛp)
115. tɪχɔn kɛ.ɪ n mɛ tɪχɔn gɪj // dazən ɛ. nɔ-  
streng gods dienstege - dazən ɛ. n jɔŋ- teer kind //
116. gɔ kɛnt hɪ.ɪr vptə mɛ.ɪt ɔ.ɪ jɔr kɛ.ɪ gɔ
117. hɛ.ɪ hɪχɔrɛ.ɔt dɛtɪ ɔm ɛn zɛl dɛŋkɔ // zɔ- zou //
118. tɛmɛtjə of dɔ mɛ.ɪt of tɛdɪn st mɛrskɔ ɪn dɛtɪ  
gɔlɛ.ɪ k hɛ
119. dɔr wə.ɪrɔ of zɔ hɛ.ɪ n vɛ.ɪf pɛrɛ.ɪ zɔ
120. ɔndɔ dɪjɔm bɔ.ɔm lɪgɔ vɔlɪkɔl s // dazən ɛ. k //
121. tɔwɔtɔ rɛldɔlɔk kɔ.ɔkɔ- tɔkɔtɛl
122. tɔhɔ.ɔjɪs nɔχ y.ɪ n- tɪs pɔs of nɛt χɔmɛ.ɪt
123. mɛjɔnɛ.ɪrɔ mɔ. ɛrɔ mɪdɔt χɛ.ɔl vɛn ɔ.ɪ.ɪ  
// dɔn ɔlɔ.ɔjɔ- ɔ.ɪ.ɪ- meer //
124. də bɛm pɪkɔ kɛldɔrɪ nχ kɛndɔχ y.ɪ // kɔ.ɪ jɔ  
grɔnt- slechte grond //
125. dɔpɔstɔ.ɔrɛ hɪχ y.ɪ wɛ.ɪ n
126. ɔnɔ. wɔhɔ.ʊs (oudɔn) of hɛs ɪχɔf χɔbrɛnt of  
lɪ ɪndɛ.ɪ s
127. dɔrɔmɔ spɛ.ɪtɔ (V. liden) of spɛ.ɪt ɔt dɔ.ɪ r  
vɛndɔkɪ (dɔ kɪj- meer)
128. dɔ kɪstɪr lɛ.ɪt- ɔn kɔ.ʊs of kɔrɛ.ɔs (y.ɛlɛmɛnt  
zwak)- tɔwɛ kɔ.ʊrɔ

127. da b<sub>1</sub>ris fands k<sub>1</sub>φ. s<sup>w</sup> q<sub>1</sub> b<sub>1</sub>e. q<sub>1</sub>d<sub>1</sub>φ<sub>1</sub> (rest onnodig geacht) // k<sub>1</sub>rae. j<sub>1</sub> = kruien //
128. da of di t<sub>w</sub>e. j<sub>1</sub> m<sub>1</sub>φ<sub>1</sub> k<sub>w</sub>a. m<sub>1</sub>n<sub>1</sub>r<sub>1</sub> b<sub>1</sub>o. s<sup>w</sup> t<sub>1</sub>
129. k<sub>1</sub>o h<sub>1</sub>e b<sub>1</sub>o n<sub>1</sub>l<sub>1</sub>m p<sub>1</sub>a<sub>1</sub>r<sub>1</sub>s en b<sub>1</sub>l<sub>1</sub>s. w<sup>w</sup> g<sub>1</sub>o s<sub>1</sub>l<sub>1</sub>o. g<sub>1</sub>o
130. di j<sub>1</sub> s<sub>1</sub> s<sub>1</sub>. u<sup>s</sup> i x<sub>1</sub>o n<sub>1</sub> k<sub>1</sub>l<sub>1</sub>a. n<sub>1</sub>b<sub>1</sub>i t<sub>1</sub> j<sub>1</sub> d<sub>1</sub>l<sub>1</sub>n. f<sub>1</sub>l<sub>1</sub>s. w<sup>w</sup> // d<sub>1</sub>a s<sub>1</sub> k<sub>1</sub>o. j<sub>1</sub> s<sub>1</sub> s<sub>1</sub>. u<sup>s</sup> = dat u slechte saus //
131. d<sub>1</sub>a s<sub>1</sub> n<sub>1</sub>l<sub>1</sub>w l<sub>1</sub>i d<sub>1</sub>z<sub>1</sub>k - d<sub>1</sub>a r<sub>1</sub> l<sub>1</sub>i g<sub>1</sub>o n<sub>1</sub> p<sub>1</sub>a k<sub>1</sub> n<sub>1</sub>l<sub>1</sub>w // s<sub>1</sub>n<sub>1</sub>l<sub>1</sub>w s<sub>1</sub> //
132. d<sub>1</sub>a s<sub>1</sub> w<sub>1</sub>e l<sub>1</sub>o n<sub>1</sub> l<sub>1</sub>. w<sup>w</sup> (o<sub>1</sub>f m<sub>1</sub>l<sub>1</sub>w o<sub>1</sub>x<sub>1</sub> h<sub>1</sub>e t<sub>1</sub>) g<sub>1</sub>o l<sub>1</sub>e. j<sub>1</sub> d<sub>1</sub>a k<sub>1</sub>u g<sub>1</sub>o z<sub>1</sub>i n<sub>1</sub> h<sub>1</sub>e r<sub>1</sub>
133. d<sub>1</sub>o m<sub>1</sub>b<sub>1</sub>o s<sub>1</sub> w<sub>1</sub>o r<sub>1</sub>e o<sub>1</sub>n h<sub>1</sub>e l<sub>1</sub> n<sub>1</sub>e. j<sub>1</sub> o<sub>1</sub>s t<sub>1</sub>a t<sub>1</sub> // n<sub>1</sub>i. u<sup>w</sup> p<sub>1</sub>o. s<sup>w</sup> t<sub>1</sub> //
134. d<sub>1</sub>u w<sup>w</sup> n<sub>1</sub> - i k<sub>1</sub> d<sub>1</sub>u g<sub>1</sub>o t<sub>1</sub> - g<sub>1</sub>e d<sub>1</sub>u g<sub>1</sub>o t<sub>1</sub> - h<sub>1</sub>e. i<sup>i</sup> d<sub>1</sub>u g<sub>1</sub>o t<sub>1</sub> - w<sub>1</sub>e. i<sup>i</sup> d<sub>1</sub>u n<sub>1</sub>o t<sub>1</sub> - g<sub>1</sub>e l<sub>1</sub>i d<sub>1</sub>u n<sub>1</sub>o t<sub>1</sub> - h<sub>1</sub>l<sub>1</sub>i d<sub>1</sub>u n<sub>1</sub>o t<sub>1</sub> - i k<sub>1</sub> d<sub>1</sub>i n<sub>1</sub>o t<sub>1</sub> - g<sub>1</sub>e d<sub>1</sub>i n<sub>1</sub>o t<sub>1</sub> - h<sub>1</sub>e. i<sup>i</sup> d<sub>1</sub>i n<sub>1</sub>o t<sub>1</sub> - w<sub>1</sub>e. i<sup>i</sup> d<sub>1</sub>i n<sub>1</sub>o n<sub>1</sub>o t<sub>1</sub> - g<sub>1</sub>e l<sub>1</sub>i d<sub>1</sub>i n<sub>1</sub>o t<sub>1</sub> - h<sub>1</sub>l<sub>1</sub>i o<sub>1</sub>f h<sub>1</sub>l<sub>1</sub>i d<sub>1</sub>i n<sub>1</sub>o n<sub>1</sub>o t<sub>1</sub> - d<sub>1</sub>i n<sub>1</sub>z<sub>1</sub>k d<sub>1</sub>a - d<sub>1</sub>i n<sub>1</sub> h<sub>1</sub>e. i<sup>i</sup> o<sub>1</sub>t m<sub>1</sub>o r<sub>1</sub> - d<sub>1</sub>i n<sub>1</sub>o h<sub>1</sub>l<sub>1</sub>i d<sub>1</sub>a m<sub>1</sub>o r<sub>1</sub> (i k<sub>1</sub> w<sub>1</sub> s<sub>1</sub> m<sub>1</sub>o r<sub>1</sub> d<sub>1</sub>a h<sub>1</sub>l<sub>1</sub>i d<sub>1</sub>a d<sub>1</sub>z<sub>1</sub>n<sub>1</sub>o)
135. d<sub>1</sub>o. s<sup>w</sup> p<sub>1</sub>o - d<sub>1</sub>o. s<sup>w</sup> j<sub>1</sub> a p<sub>1</sub> l<sub>1</sub> n<sub>1</sub> o k<sub>1</sub>o - d<sub>1</sub>o. s<sup>w</sup> p<sub>1</sub> o n<sub>1</sub>t - d<sub>1</sub>o s<sub>1</sub>a l<sub>1</sub>d<sub>1</sub>o t<sub>1</sub>o // d<sub>1</sub>o. s<sup>w</sup> p<sub>1</sub> o p<sub>1</sub> a z<sub>1</sub>. i<sup>i</sup> //

136. d<sub>1</sub>o. s<sup>w</sup> s<sub>1</sub>o - h<sub>1</sub>e. i<sup>i</sup> d<sub>1</sub>o. s<sup>w</sup> t<sub>1</sub> (meestal omschreven) - h<sub>1</sub>e. i<sup>i</sup> d<sub>1</sub>o. s<sup>w</sup> t<sub>1</sub>o - h<sub>1</sub>e. i<sup>i</sup> h<sub>1</sub>e x<sub>1</sub>o d<sub>1</sub>o. s<sup>w</sup> t<sub>1</sub>
137. b<sub>1</sub>e. n<sub>1</sub>o - i k<sub>1</sub> b<sub>1</sub>e. n<sub>1</sub> - g<sub>1</sub>e b<sub>1</sub>e. n<sub>1</sub> o<sub>1</sub>f b<sub>1</sub>e. n<sub>1</sub>t - h<sub>1</sub>e. i<sup>i</sup> b<sub>1</sub>e. n<sub>1</sub>t - w<sub>1</sub>e. i<sup>i</sup> b<sub>1</sub>e. n<sub>1</sub>o - g<sub>1</sub>e l<sub>1</sub>i b<sub>1</sub>e. n<sub>1</sub>t - h<sub>1</sub>l<sub>1</sub>i o<sub>1</sub>f h<sub>1</sub>l<sub>1</sub>i b<sub>1</sub>e. n<sub>1</sub>o - b<sub>1</sub>e. n<sub>1</sub>t h<sub>1</sub>e. i<sup>i</sup> - b<sub>1</sub>o n<sub>1</sub>t h<sub>1</sub>e. i<sup>i</sup> - i k<sub>1</sub> h<sub>1</sub>e x<sub>1</sub>o b<sub>1</sub>o s<sub>1</sub> n<sub>1</sub>o r<sub>1</sub>
138. locale landnamen: o<sub>1</sub>n<sub>1</sub>o m<sub>1</sub> b<sub>1</sub>y. n<sub>1</sub>d<sub>1</sub>o r<sub>1</sub> - s<sub>1</sub>h<sub>1</sub>a - o<sub>1</sub>n r<sub>1</sub>u. i<sup>i</sup> = 1 are - m<sub>1</sub> h<sub>1</sub>o n<sub>1</sub>t - 18 are - o<sub>1</sub>n<sub>1</sub>o m<sub>1</sub>a. r<sub>1</sub>o g<sub>1</sub>o = 84 are
139. locale Waternamen: d<sub>1</sub>a o. s<sup>w</sup> = de Aa - verschillende w<sub>1</sub>z<sub>1</sub>t<sub>1</sub>o r<sub>1</sub> i<sub>1</sub> n<sub>1</sub>g<sub>1</sub> (deze voeren het water naar de Aa) - t<sub>1</sub>x<sub>1</sub>e. t<sub>1</sub>j<sub>1</sub> = verbreding van de weteringen - w<sub>1</sub>l<sub>1</sub>o (er zijn er verschillende zo het s<sub>1</sub>m<sub>1</sub>o. u<sup>s</sup> s<sub>1</sub>o w<sub>1</sub>l - h<sub>1</sub>a s<sub>1</sub> f<sub>1</sub>a n<sub>1</sub>g<sub>1</sub>o. l<sub>1</sub>o s<sub>1</sub> w<sub>1</sub>l - h<sub>1</sub>o t<sub>1</sub> z<sub>1</sub>i j<sub>1</sub>n r<sub>1</sub>e s<sub>1</sub>t<sub>1</sub>e n<sub>1</sub> v<sub>1</sub>o n o<sub>1</sub>u<sub>1</sub>d<sub>1</sub>e d<sub>1</sub>o o<sub>1</sub>r b<sub>1</sub>r<sub>1</sub>a k<sub>1</sub>e n) - d<sub>1</sub>a h<sub>1</sub>e l<sub>1</sub> = plasje in de hei - d<sub>1</sub>o d<sub>1</sub>o. s<sup>w</sup> j<sub>1</sub>o w<sub>1</sub>z<sub>1</sub>t<sub>1</sub>o r<sub>1</sub> i<sub>1</sub> n<sub>1</sub>g<sub>1</sub> = wetering zonder voldoende afwatering - d<sub>1</sub>a k<sub>1</sub>a. r<sub>1</sub>o p<sub>1</sub>o t<sub>1</sub> (ontstaan bij graven waterleiding)

De naam van deze plaats in haar eigen dialect is rosmalo

De inwoners hebben rosmaloss (wapen is een wiel met twee vleugels eraan - om wanmple volgens de zegsheden.

Haar lijnaam luidt: k<sub>1</sub>o n<sub>1</sub>t h<sub>1</sub>o. z<sub>1</sub>o en h<sub>1</sub>o. j<sub>1</sub> k<sub>1</sub> n<sub>1</sub> p<sub>1</sub> o r<sub>1</sub> s

o<sub>1</sub> b<sub>1</sub>o n<sub>1</sub> t<sub>1</sub> a l i n w<sub>1</sub> o n e r s o<sub>1</sub> p 1 j<sub>1</sub> a n. 1956: ± 8000.

baaltoestand. De voornaamste gedeelten zijn: t<sub>1</sub>o r<sub>1</sub> o p. - k<sub>1</sub> r<sub>1</sub> u m<sub>1</sub> o n<sub>1</sub> h<sub>1</sub> u k. - d<sub>1</sub>a k<sub>1</sub> r<sub>1</sub> o. s<sup>w</sup> t<sub>1</sub> r<sub>1</sub> o. t. - d<sub>1</sub>a v<sub>1</sub>a. r<sub>1</sub> o k<sub>1</sub> o s<sub>1</sub> h<sub>1</sub> u k. - d<sub>1</sub>a m<sub>1</sub> o p<sub>1</sub> l<sub>1</sub> o n<sub>1</sub> h<sub>1</sub> u k. - d<sub>1</sub>o n<sub>1</sub> h<sub>1</sub> e n<sub>1</sub> o s. - b<sub>1</sub> r<sub>1</sub> o g<sub>1</sub> o. - d<sub>1</sub>a b<sub>1</sub> a r<sub>1</sub> o p<sub>1</sub> t. - d<sub>1</sub>o n<sub>1</sub> h<sub>1</sub> o n<sub>1</sub> t<sub>1</sub> b<sub>1</sub> a r<sub>1</sub> o x. - t<sub>1</sub> h<sub>1</sub> a l m<sub>1</sub> b<sub>1</sub> o s. - t<sub>1</sub> o p<sub>1</sub> r<sub>1</sub> o k<sub>1</sub> l<sub>1</sub> o b<sub>1</sub> o s. - t<sub>1</sub> h<sub>1</sub>e. o. s<sup>w</sup> n<sub>1</sub>t. - t<sub>1</sub> f<sub>1</sub> r<sub>1</sub> o k<sub>1</sub> o l. = t<sub>1</sub> e n<sub>1</sub> l<sub>1</sub> a n<sub>1</sub> d<sub>1</sub> a s<sub>1</sub> v<sub>1</sub> i n k<sub>1</sub> e l. - t<sub>1</sub> k<sub>1</sub> r<sub>1</sub> a. j<sub>1</sub> o p<sub>1</sub> h<sub>1</sub>a. r<sub>1</sub> i<sup>i</sup> k<sub>1</sub>o. - d<sub>1</sub>o n<sub>1</sub> a n<sub>1</sub> o n<sub>1</sub> b<sub>1</sub> a r<sub>1</sub> o x. - d<sub>1</sub>a b<sub>1</sub>y. n<sub>1</sub>d<sub>1</sub>o r<sub>1</sub> s. - d<sub>1</sub>a k<sub>1</sub>a. j<sub>1</sub> m<sub>1</sub> a l<sub>1</sub> o s k<sub>1</sub> a m<sub>1</sub> p. - t<sub>1</sub> w<sub>1</sub> z<sub>1</sub> b<sub>1</sub> a r<sub>1</sub> o x. - b<sub>1</sub> o t<sub>1</sub> o r<sub>1</sub> e. j<sub>1</sub> (f<sub>1</sub> o r<sub>1</sub> t<sub>1</sub> e n g<sub>1</sub> e s<sub>1</sub> l<sub>1</sub> e c<sub>1</sub> h<sub>1</sub>t). - t<sub>1</sub> f<sub>1</sub> o r<sub>1</sub> t<sub>1</sub> a l<sub>1</sub> o k<sub>1</sub> s<sub>1</sub> a n<sub>1</sub> d<sub>1</sub> o r. - d<sub>1</sub>a s<sub>1</sub> t<sub>1</sub> r<sub>1</sub> i m<sub>1</sub> o s s<sub>1</sub> t<sub>1</sub> r<sub>1</sub> o. t. - d<sub>1</sub>o. s<sup>w</sup> w<sub>1</sub> o b<sub>1</sub> o. n. - d<sub>1</sub>a h<sub>1</sub>o. o<sub>1</sub> x<sub>1</sub> h<sub>1</sub>a. i<sup>i</sup>. - h<sub>1</sub> i n<sub>1</sub> t<sub>1</sub> o m. - k<sub>1</sub> o. u<sup>w</sup> d<sub>1</sub> o w<sub>1</sub> s<sub>1</sub> t<sub>1</sub> o r. - d<sub>1</sub>a l<sub>1</sub> o. s<sup>w</sup> v<sub>1</sub> o t

Er wonen veel aannemers en bouwvakarbeiders, ook veel arbeiders bij wegenbouw (samen ± 600) - boeren (gemengd bedrijf) ook veel fabrieksarbeiders. Deel de bevolking is georiënteerd op Den Bosch, Hintham (aangebouwd a. Den Bosch) bijna allemaal vreemdelingen.

Zegsheden. 1. Martinus der kinderen; 36 j.; hier geb.; hoofd der school; heeft hier altijd gewoond behalve in de 7 kostschooljaren, ook nog 3 jaar in Berlijn een onderwijzer geweest; v. van hier, M. van Gemonde (12 km verder bij St. Michielsgestel); spreekt buiten de school Rosmalens.

2. Martinus van Iden; 47 j.; hier geb.; betonwerker; heeft hier altijd gewoond; v. van Nuland, H. van hier; spreekt gewoonlijk Rosmalens.

3. Jan van der Plas; 45 j.; hier geb.; aannemer; heeft hier altijd gewoond; v. en M. van hier; spreekt gewoonlijk Rosmalens.

Opmerking: Er op gelet of zegsheden suizende r<sub>1</sub> z<sub>1</sub>e i d<sub>1</sub>e n. Dit echter niet kunnen condatieren.